



# 国際フラガニュース



発行: (公財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 カリーノ宮崎9階  
Tel: 0985-32-8457 Fax: 0985-32-8512 ホームページ: <http://www.mif.or.jp/> E-mail: [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)  
開館時間: 10:00~19:00【火曜~土曜】 休館日: 日曜・月曜・祝日・12月29日~1月3日

## 宮崎県国際プラザ休館日のお知らせ

2月11日(土)は祝日のため宮崎県国際プラザは休館します。

## Facebook運用開始のお知らせ

12月より当協会のFacebookの運用を開始しております。イベント等の情報発信をまいりますので、皆様ぜひご覧下さい。



## 第3回国際理解講座 「北イタリアの家庭料理」 ※要申込み

イタリア出身のミルカさんを講師に迎え、イタリアの食文化について紹介します。また、イタリア料理作りを体験していただきます。

◇日 時: 2月25日(土) 10:30~13:30  
10:15受付開始

◇場 所: 青少年プラザ 調理室(宮崎市神宮東1-2-27)

◇講 師: ノニ ミルカ氏

◇料理メニュー: カルボナーラ、鶏肉のレモン焼き他

◇定 員: 16名(応募多数の場合は抽選)

◇参加費: 300円(賛助会員) 500円(一般)

◇準備する物: エプロン、三角巾、筆記用具

◇締 切: 2月14日(火)

◇申込方法: 住所・氏名・電話番号を、電話、FAX、郵送、またはE-mailにてお申込み下さい。E-mail・FAXにてお申込みの際には、件名を「国際理解講座イタリア」と明記して下さい。

◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



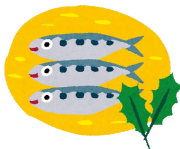
## 外国人のための日本語れんしゅう会

### ※事前申込み不要・参加無料

◇日 時: [水曜日] 2/1、2/8、2/15、2/22  
[金曜日] 2/3、2/10、2/17、2/24  
10:30~11:30

◇場 所: カリーノ宮崎9階

◇問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 国際交流ボランティア養成講座 ※要申込み (中国語・韓国語)

◇内容&日時:

【中国語】『中国語で楽しく話しましょう』  
2/7、2/14 毎週火曜日 18:30~19:30

【韓国語】『メディアで学ぶ韓国語』(中・上級者向け)  
2/2 木曜日 18:00~20:00

◇場 所: カリーノ宮崎9階

◇講 師: 中国語 カリッサ・ソー氏(県国際交流員)

韓国語 イ・ユンジュ氏(県国際交流員)

◇問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 日本語ボランティアスキルアップ講座(後期)

日本語ボランティアに興味がある方のための講座です。日本語ボランティアとして活動するための心構えや活動の仕方などを学びます。前期を受講されていない方でも受講できます。

◇日 時: 2/4、2/18、2/25 10:30~12:30 毎週土曜日

◇場 所: カリーノ宮崎9階 会議室

◇受講対象者:

- ・日本語ボランティアスキルアップ講座(前期)を受講された方
- ・日本語ボランティアに興味のある方、活動を始めたい方、活動を始めたばかりの方
- ・今後、当協会の日本語ボランティアとして活動、協力頂ける方

◇講座の内容(予定):

第3回(2/4)	日本語学習を支援すること②
第4回(2/18)	外国人とのコミュニケーション②
第5回(2/25)	これから日本語ボランティアをする人へ

◇問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会

## 第4回国際理解講座 ※無料・要申込み 「外ウーから見る多文化

### & マーシャル風おもてなし

JICAシニア海外ボランティアの森山五月さんを講師に迎え、マーシャル諸島についての紹介と「外ウー」をテーマに多文化についてお話しいたします。

◇日 時: 3月4日(土) 14:30~16:00  
14:15受付開始

◇場 所: カリーノ宮崎9階 会議室

◇講 師: 森山 五月氏(JICAシニア海外ボランティア)

◇定 員: 25名

◇参加費: 無料

◇締 切: 2月17日(金)

◇申込方法: 住所・氏名・電話番号を、電話、FAX、郵送、またはE-mailにてお申込み下さい。

E-mail・FAXにてお申込みの際には、件名を「国際理解講座マーシャル諸島」と明記して下さい。

◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 宮崎県国際プラザ カウンターボランティア募集



国際プラザ業務のお手伝いをして下さるカウンターボランティアさんを募集します。ご希望の方は申込書に必要事項をご記入のうえ、当協会までお申し込み下さい。

◇対 象: 県内在住で18歳以上の方

外国人の方は日本語の日常会話ができること

◇活動期間: 平成29年4月7日(金)~平成29年9月30日(土)  
※祝日は休み

◇活動日時: 火曜日~土曜日のうち週1回毎週同じ曜日・時間帯  
(①10:15~12:45、②13:00~15:30のいずれか)

◇締 切: 平成29年3月4日(土)

◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会



## 図書コーナーからのお知らせ

ひと味違う旅を試みたい方におすすめの本を紹介します。  
『海外マラソンRunRun(ランラン)旅』 たかぎ なおこ著  
海外マラソンを疑似体験できます。自然を堪能したり、雨の中  
だったり、炎天下給水がワインだったり…大変だけど楽しそう  
です。自分の足で走りながら見る景色は違って見えるんだろうな  
~と思います。そして打ち上げでの各国料理のおいしいそんなこ  
と！海外ならではの出会いやハプニングも満載です。

この他にも新たな発見ができる本を揃えております。  
ぜひ図書コーナーをご利用下さい。  
◇問合せ:(公財)宮崎県国際交流協会

## 国際プラザ図書コーナーご利用案内

- ◇貸出:本2冊 2週間
  - ◇貸出延長:1回に限り、返却期限日から2週間延長できます。  
(必ず連絡して下さい)
  - ◇返却:火曜~土曜 10:00~19:00  
※郵送でも返却できます(料金は利用者負担)
- 図書は大切に扱って下さい。汚したり、本のページを折り曲げたり、書き込んだりしないで下さい。破損や紛失した場合、同一の  
図書を弁償していただく事があります。  
◇問合せ:(公財)宮崎県国際交流協会

## 国際交流ボランティア (ホストファミリー)登録募集

当協会では、宮崎県を訪れる外国人との交流を目的としたホストファミリーボランティアを募集しています。ボランティアに興味のある方は、お気軽に当協会にお問い合わせ下さい。

- ◇登録資格(ホストファミリー):
  - ・国際交流ボランティアとして活動する意欲のある方
  - ・県内在住で2名以上の家族構成であること
  - ・受け入れについて家族全員の同意が得られていること
  - ・外国人の**人種、国籍、職業、言語、宗教を問わず**受け入れができ、異文化に配慮のできる家族
- ◇活動の依頼:依頼の度にご都合を伺います。  
可能な範囲でご協力を頂いています。
- ◇経費の負担:基本的に受け入れに伴う費用(光熱費、家庭での食事等)はホストファミリーが負担します。  
それ以外の出費については外国人(ビジター)と話し合って決めて下さい。
- ◇有効期限:登録した日から翌々年度の3月末まで
- ◇申込み・問合せ:(公財)宮崎県国際交流協会

## 《宮崎市》 他団体からのお知らせ

### 韓国語教室

- ◇日時:2/2~3/16 11:30~13:45  
隔週木曜日 全4回
- ◇場所:宮崎市民プラザ4階 小会議室
- ◇申込み・問合せ:宮崎市国際交流協会 Tel:0985-21-1719

### 三ヶ国語翻訳・通訳ボランティア研修会 (翻訳:韓国語・英語、通訳:中国語)

- 【韓国語】  
◇日時:2/11、2/18、2/25 10:00~11:30  
毎週土曜日 全3回
- ◇場所:宮崎市民プラザ4階 小会議室2
- 【英語】  
◇日時:3/4、3/11、3/18 10:00~11:30  
毎週土曜日 全3回
- ◇場所:宮崎市民プラザ4階 小会議室1他

### 【中国語】

- ◇日時:3/5、3/12、3/19 10:00~11:30  
毎週日曜日 全3回
- ◇場所:宮崎市民プラザ4階 小会議室2
- ◇申込み・問合せ:宮崎市国際交流協会 Tel:0985-21-1719

### 青少年ドイツ語教室(仮称)

- ◇日時:3/18、3/25 11:30~13:45  
毎週土曜日 全2回
- ◇場所:宮崎市民プラザ4階 中会議室
- ◇申込み・問合せ:宮崎市国際交流協会 Tel:0985-21-1719

### マインツサッカー教室&交流会(仮称)

- ◇日時:3/29(水)、3/30(木) 11:30~13:45
- ◇場所:生目の杜運動公園
- ◇申込み・問合せ:宮崎市国際交流協会 Tel:0985-21-1719

## 《えびの市》

### 早春の池めぐり自然観察会

- 早春の花を観察しながら池めぐりコースを  
ゆっくりと散策します。  
◇日時:3月19日(日) 10:00~14:00  
◇申込み・問合せ:えびのエコミュージアムセンター  
Tel:0984-33-3002

## ♪プラザニュース 英語版より

## あの頃。。。

県国際交流員 ヘイン・キム



一月のある月曜日に私はいつものキックボクシングのクラスに行き、新しい曲に合わせて一生懸命キックとジャブをしました。クラスの最後に、なぜかクールダウンの歌が私の注目を引きました。聞き取りは苦手ですが、歌詞の一部を覚えてググった結果、アデルの「あの頃」でした。昔の友達と偶然再会して、その人が変わっていないことを語っていて、私の20代前半を素敵な思い出でいっぱいにしてくれた大学の友達を思い出させました。そのうち何人かは博士号を目指していて、他の何人かはバリバリとキャリアを積んでいます。2013年以来彼らに会っていない私は、アデルの「あの頃」を何度も繰り返しながら大学時代が懐かしいと感じました。いつかここ宮崎を離れ、当たり前だったことが過去のものになってしまい、この友達と作った思い出をきくと恋しく思い返す瞬間が来るでしょう。ですので、日本に来ることで大学の同期に会えなくなってしまい、彼らの人生においての大事な節目を祝うことが出来ないのはとても残念ですが、宮崎にもう一年残ることに決め、後悔はありません。宮崎にしかない魅力を感じる分味わいたいです。2017年を人生一ベストな年にしたいので、皆さんの温かいご協力とご声援をお願いします~

国際プラザでは留学・ワーキングホリデー等に関する書籍を用意しています。  
その他、日本語の教授法の教材本等も図書コーナーに備えていますのでご利用下さい。  
国際プラザ内、協会ホームページの掲示板を情報交換にお使い下さい。